Checklist of Student Use of Interpretation Services – 2014

Student Information: Name_____ Date_____ Number of Years Using an Interpreter _____

Interpreter/Facilitator Completing: _____

Rating (skill is exhibited): NA = Not applicable
0 = None of the time
1 = Some of the time
2 = Most of the time
3 = All of the time

#	Observed Behavior	NA	0	1	2	3
	Observed Behavior	NA	0	1	2	3
1.	Maintains appropriate eye contact with the interpreter.	NA	0	1	2	3
2.	Recognizes the need for the interpreter.	NA	0	1	2	3
3.	Directs responses to the teacher (e.g., answers, concerns, needs).	NA	0	1	2	3
4.	Recognized the interpreter as part of the educational team.	NA	0	1	2	3
5.	Takes responsibility for appropriate visual access in the classroom.	NA	0	1	2	3
6.	Limits personal conversation with interpreter during classroom instruction.	NA	0	1	2	3
7.	Exhibits respect for the interpreter and acts appropriately with the interpreter in all settings.	NA	0	1	2	3
8.	Requests clarification from the teacher through the interpreter.	NA	0	1	2	3
9.	Provides appropriate feedback for the interpreter (e.g., head nod, questioning look).	NA	0	1	2	3
10.	Cooperates and facilitates when a substitute interpreter is there. (informs about protocol, technical signs used)	NA	0	1	2	3
11.	Requests an interpreter for extracurricular activities or social situations.	NA	0	1	2	3
12.	Requests information from the interpreter regarding unfamiliar sign vocabulary.	NA	0	1	2	3
13.	Accepts the interpreter's processing time, both voicing and signing.	NA	0	1	2	3
14.	Understands the concept of invented or "classroom use only" signs.	NA	0	1	2	3
15.	Signs clearly and at an appropriate pace (easy to understand)	NA	0	1	2	3
16.	Repeats when necessary for interpreter	NA	0	1	2	3
17.	Prepares appropriately when requesting that the interpreter voices a presentation.	NA	0	1	2	3
18.	Addresses interpreter/student conflicts in an appropriate manner.	NA	0	1	2	3

Comments: